

مكتبة المحبة

سلسلة دروس لتعلم:

اللغة القبطية

Ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ

ⲱⲩ

إسمح وإقرأ



الجزء
الثالث

موريس عبد المسيح

مكتبة المحبة

سلسلة دروس لتعلم :

اللغة القبطية

Ⲫⲟⲩ ⲛⲓⲣⲓⲥ

ⲙⲙ

إسمح واقرأ

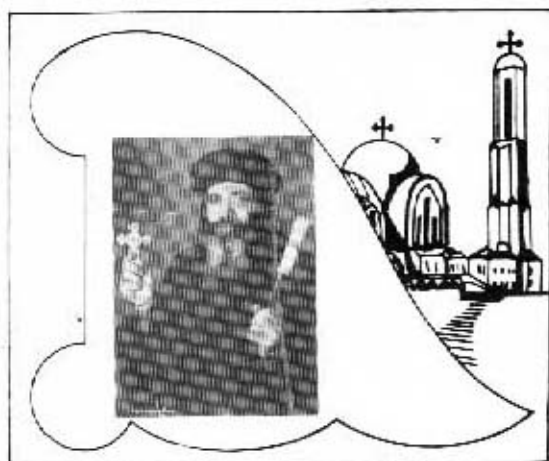


كاسيت
(٩٠) دقيقة

الجزء
الثالث

موريس عبد المسيح

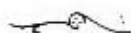
استاذ اللغة القبطية بالكنائس الاكثريكية



ΠΑΠΑ ΑΒΒΑ ΨΕΜΟΥΤ

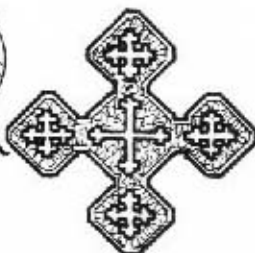
المحتويات

- أداة التعريف
- مزامير وتسبحة
- الإضافة
- شهور السنة القبطية
- محادشة
- شهور السنة الميلادية
- الأسرار السبعة



ܒܝܡ ܥܦܪܐܢ ܒܝ ܦܝܫܬ

ܢܥܡ
ܦܝܠܢܥܡܐ
ܥܬܐܬܐܒ



ܐܬܢܐܘܬ
ܢܐܘܬܐܬ
ܕܡܢܢ



ܢܥܡ
ܦܝܠܢܥܡܐ

مفردات للحفظ :

ܥܦܪܐܢ

الاسم

ܐܬܢܐܘܬ

واحد

ܦܝܠܢܥܡܐ

الآب

ܒܝܡ

ب أو في

ܦܝܠܢܥܡܐ

الابن

ܢܥܡ

و للعطف

ܦܝܠܢܥܡܐ

الروح

ܥܬܐܬܐܒ

القدس



● الكلمات التي تبدأ بأحد أحرف السبعة الآتية :

В о р и л и н

تستخدم أداة للتعريف خاصة وليست الأدوات الناقصة
هذا بالإضافة إلى استخدام الأداة الكاملة .

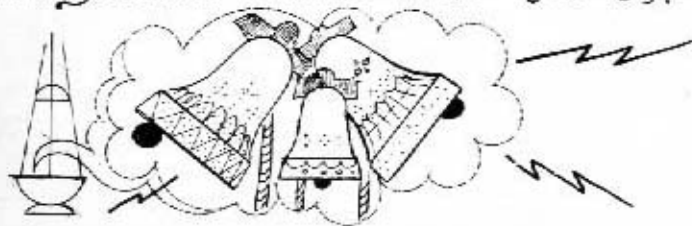
الأداة الخاصة	الكلمة التي تبدأ بأحد السبعة أحرف
Φ	مفرد مذكر
Θ	مفرد مؤنث

في حالة الاسم الجمع المضاف إلى اسم آخر تستخدم أداة التعريف
مثل ΝΕΜ :

ΝΕΜΩΝΡΙ ΔΕΠΙΟΝΩΣΜΙ أبنا انور

ΝΕΜΩΔΗΔ ΜΗΗΘΟΤΑΒ صلوات القديسين

ΝΕΜΩΚΕΔΚΙΔ ΜΗΕΚΚΛΗΣΙΑ أجراس الكنائس



آيتان للحفظ :

ΦΡΟΥΤ _{(يا الله (الاهم))} μαζονκ _(النفث) εταΒονηα _(في معرفتي)

Αμοκ _أ πε _{هو (الكون)} υπερερζοτ _{لا يمكن انقوا} ματ.: _{سنة} ١٠ : ٢٦



الإضافة



في اللغة القبطية لإضافة اسم على أي شيء آخر (مثل الصفة أو اسم آخر أو ظرف) يتم بواسطة حرف الصلة (**ΝΤΕ**)
أولا : لإضافة اسمين معروفين :

πιχωμε _{كتاب} ΝΤΕ _{الخاص به} πιεταζτελιον _{الديجيله}

ΝΙΑΝΞΗΒ

نيانسا

ΝΤΕ ΤΚΤΡΙΑΚΗ

الخاصة بـ

الأحد

ثانياً: ويمكن الاسم المضاف يأتي مع أداة التكرة:

ΟΤΧΛΟΙ

الكليل

ΝΤΕ ΠΙΩΜΩ

خاص بـ

الحياة

ΞΑΝΤΕΒΤ

أسماء

ΝΤΕ ΠΙΠΟΙ

خاصة بـ

البحر



ثالثاً: يمكن استخدام **Ε** أو **Ν** للإضافة بدل **ΝΤΕ** إذا خلا الاسم الثاني المضاف إليه من أي أداة سواء تكرة أو معرفة:

للكاتبة **Ε** **ΝΤΕ** **ΚΑΤΑ** كتاب (كراسة) **ΟΤΧΩ**

• وفي هذه الحالة لا يوجد تخصص بل تلغى الكلمات مع بعض كأنهما

كلمة واحدة:

مسيحي **ΝΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ** رجل **ΟΤΧΩ**

مسلم **ΜΥΣΛΑΛΕΤΙΟΣ** رجل **ΟΤΧΩ**

الارثوذكسية **ΜΟΡΘΟΔΟΞΟΣ** الكنيسة **ΤΕΚΚΛΗΣΙΑ**

رابعاً: في الأسماء يمكن الإضافة بدون أي حرف للإضافة: لأن الأسماء

بدل كل على بعضها البعض ويحل كل محل الآخر.

المعمدان **ΠΡΕΤΥΛΕΣ** يوحنا **ΙΩΑΝΝΗΣ**

النبي **ΠΙΠΡΟΦΗΤΗΣ** داود **ΔΑΥΙΔ**

لتحفظ هذه الآية لأن كلماتها سهلة :

Οὐρανὸν ἔκφθ' ἐν ΜΗΕΤΟΟΣ ΜΕΛ
 οὐραϊνῇ εἶχεν ΠΙΚΑΖΙ ΜΕΛ ΟΥΤ' ΕΔ' ^{الله} ^{في} ^{الاعالي}
 ἐν ΜΙΡΩΛΙ ^{سديم} ^{على} ^{الارض} ^{مرة}
^{في} ^{الناس}



أُمثلة وتعبيرات توضح الاضافة
 وربط المضاف بالمضاف اليه

ΠΙΝΙ ἔτε φ' ΜΟΥΤ ^{بيت الله}
 Π'ΩΛΗΛ ἔτε Π'ΘΙC ^{الصلاة الربانية}
 Π'ΩΔΙ ἔτε ΠΙΧΣΜΕΙC ^{عيد الميلاد}
 ΤΕΚΚΛΗCΙΑ ἔτε ΤΑCΤΑ ΜΑΡΙΑ ^{كنيسة} ^{القديسة} ^{مريم}



محادثة باللغة القبطية

οτιοτηνηςαχι θεν τασπι ρ
ιμετρεινηςι

†† : Μανε ροτχι οτμας نهارة سعيد يا اواناس

Οτμας:Μανε ροτχι †† نهارة سعيد يا تيتي

† : Δω πε πεκρη† ? كيف يكون حالتك ؟

Ο : †ωεπιμοτ ιητοτα ιεφμοτ† اشكر الله

οτοχ ηθο δω πε περη†

وانت كيف يكون حالتك ؟

† : †οτοχ , انما عاف .

Δματ μη ετκωλε εγρεν πιρο

الباب عند الذي يطرق من انظر

Ο : Σε,φαι πε πιγαμμε,σικ ιεφρα

الباب افضل التجار يكون هذا حافز

αριμοτ γεμσι εγρεν πιτοτο.

الكريمي على اجلس بفضل



† : ΔΟΥΤΩΝ ΜΠΙΧΑΘΟΥ ΟΥΝΑΣ,
افتح الشباك يا أوتاس

ΟΥΟΥ ΒΕΡΕ ΜΙΣΗΒΣ.
و أوفد المصاييح

Ο. : Σε †† .. αΨ ΠΕ ΠΕΚΡΑΜ?
يا تيتي اسمك يكون عادا جافور تعمر

ΠΙΖΑΜΨΕ: ΠΑΡΑΝ ΠΕ ΖΑΚΙ.ΘΩΝ ΠΕ
اسمي يكون زكي اين يكون
ΠΕΚΙΩΤ.
أبوك

Ο. : ΠΑΙΩΤ ΜΕΝΑΙ ΑΗ, ΧΟΥΨΤ
أف هنا ليس انتظر
ΜΟΥΚΟΥΧΙ.
قليل

Ζ. : ΜΜΟΝ, ΟΥΚΕΣΟΠ, ΟΥΧΑΣ.
أ مرة أخرى سمونوا بعافيه

Ο. : ΟΥΧΑΣ ΞΕΝ ΠΟΔΙΣ.
بعافيه في الرب



ⲫ : Δε πε περναγτ?

ایمانه دد یا نه؟ يكون ماذا

0 : Οτιςριστιανος πορευοδωζος.

ارثودکسی مسیحی

ⲫ : Δε τε τερβακι?

بلدته تكون ماذا

0 : Νηοϣ οτρεμτανταθο πε

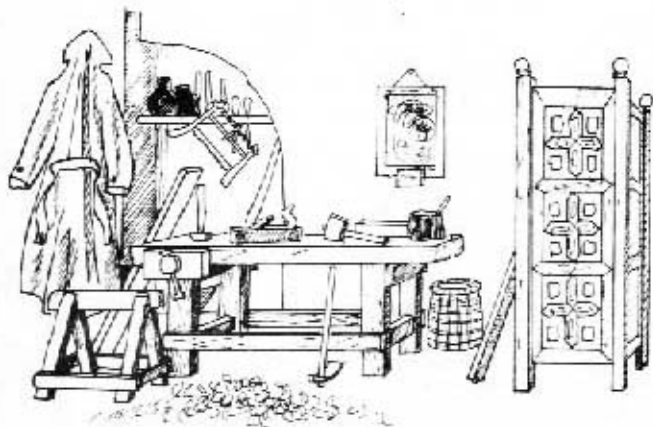
يكون ضلواي هو

ⲫ : Μανεϣ ϣτ νημαϣ.

معاه الله حسن

0 : ϣτ νημαη τηρεη.

كلنا معنا الله



ΠΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΤΕ ΤΕΚΚΛΗΣΙΑ

ΠΙ ΣΙΝΩΜΕ (المعمودية/التغليس)



أو
إي

ΠΘΩΣ ΕΘΟΤΑΒ

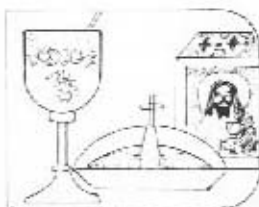
ΠΙΜΤΡΟΝ

ΤΜΕΤΟΤΗΒ

ΠΙΟΤΩΜΖ ΕΒΟΛ

الكتنوت

الاعتراف



أو
إي

ΠΙΣΙΝΟΙ

ΠΙΨΟΤΩΩΤΩ ΕΘΟΤΑΒ

القربان المقدس

ΠΙΣΙΝΤΑΜ

الزواج



ΠΘΩΣ ΙΜΗΕΤΩΩΜ

مسحة المرضى

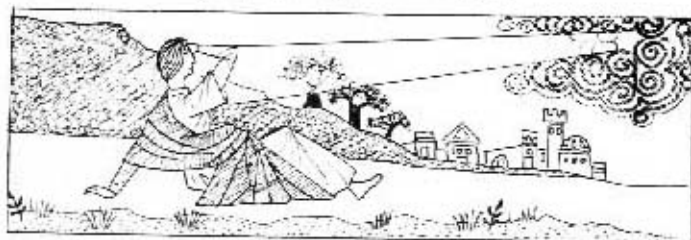
من مرامير داود النبي



ΟΥΝΗΒΟC ἡΜΑΒΑΔΑΥΧ ΠΕ ΠΕΚ.
مراج لرجل يكون

ΝΟΛΛΟC ΟΥΟΥ ΟΥΟΥΩΙΝΙ ΠΕ ἡΜΑΛΩΙΤ
لاموك و مور يكون تسلي

ψαδ.πτο:πε مرمر ١٠٥:١١٩



من ألحان التسبحة

بدء تسبحة نضف الليل

Π	ΕΝ ΘΗΝΟΥ ΕΠΩΥΑ	قروا
	ΝΙΨΗΡΙ ΝΤΕ ΠΙ-	باني النور
	ΟΥΩΙΝΙ ΝΤΕΝΩC ΕΠΟC	لنسخ رب
	ΝΤΕ ΝΙΧΟΜ.	القوان.

ⲙⲓⲁⲃⲏⲧ ⲙⲧⲉ ⲧⲣⲟⲙⲓ ⲙⲣⲉⲙⲏⲭⲏⲙⲓ

ⲑⲱⲟⲩⲧ ⲧⲱⲧ

ⲡⲁⲟⲡⲓ ⲃⲁⲃⲉ

ⲁⲑⲱⲣ ⲙⲁⲧⲱⲣ

ⲭⲟⲓⲁⲕ ⲕⲓⲙⲉⲕ

ⲧⲱⲃⲓ ⲧⲱⲃⲉ

ⲙⲉⲑⲱⲣ ⲁⲙⲑⲓⲣ

ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ ⲃⲣⲙⲙⲁⲧ

ⲫⲁⲣⲙⲟⲑⲓ ⲃⲣⲙⲟⲩⲉ

ⲫⲁⲑⲱⲛⲥ ⲃⲱⲛⲥ

ⲫⲁⲑⲱⲛⲓ ⲃⲱⲛⲉ

ⲉⲡⲏⲡ ⲁⲃⲓⲃ

ⲙⲉⲑⲱⲣⲏ ⲙⲉⲑⲱⲣⲏ

ⲡⲓⲕⲟⲩⲧⲓ ⲙⲁⲃⲟⲩ

ⲡⲓⲉ ⲙⲧⲉⲧⲧⲉⲣⲟⲙ

ⲁⲓⲁⲙ ⲁⲛⲥⲱⲥ ⲁⲕⲙⲉⲥⲉ

(ⲁⲕⲙⲉⲥⲉ ⲁⲕⲙⲉⲥⲉ)



“Εὐχαριστῶ Ἰησοῦ παλαιός
مبارك يسوع شحي

Φ.Η.Τ. ΞΕΝ ΧΗΜΙ " ΗΟΛΙΑΣ; 19: ΚΕ
الدى فى مصر اشعاع 19: ٢٥



“Амортъ ἐπαυνης ἐβολα ζεν
 وعودت ابي من

X Hll "مصر"

 $\text{Mat. } \bar{3} : \bar{16}$

میت ۹ : ۱۵



شهور السنة الميلادية

ΜΙΑΒΗΤ ΗΤΕ ΦΡΟΜΠΙ ΜΠΧΙΝΔΙΣΙ

Ιανουαριος

يناير

Φεβρουαριος

فبراير

Μαρτιος

مارس

Απριλιος

ابريل

Μαιος

مايو

Ιουνιος

يونيه

Ιουλιος

يوليه

Αυγустος

أغسطس

Σεπτεμβριος

سبتمبر

Οκτωβριος

أكتوبر

Νοεμβριος

نوفمبر

Δεκεμβριος

ديسمبر



إلى هنا أعاننا الرب.. ونلتقى في الجزء الرابع

